

ALPHA ألفا

الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي

التقرير السنوي

2010

التقرير السنوي الخاص بـ عشر لمجلس الإدارة
والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

ALPHA  ألفا

الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي

التقرير السنوي

2010



الشركة الأردنية للإستثمار والنقل السياحي شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

٩	 كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٠	 تقرير مجلس الإدارة السنوي
١٢	 أسماء أعضاء مجلس الإدارة
٣٠	 تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣٢	 الميزانية الموحدة
٣٣	 قائمة الدخل الموحدة
٣٤	 قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
٣٥	 قائمة التدفقات النقدية الموحدة
٣٦	 إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

مجلس الإدارة

مازن حمزة أحمد طنطش / رئيس المجلس

شركة إستثمار للخدمات المالية

ويمثلها السيد / سامر سامي حسن جودة / نائب رئيس المجلس

* الأعضاء

شركة فنادق جراند بالاس

ويمثلها السيد / حنا سامي حنا صوالحة

مؤسسة تنمية أموال الأيتام

ويمثلها السيد / عمر عبد الله أحمد العكش

شركة مركز المستثمر الأردني

ويمثلها السيد / أسامة نقولا إسبير مدانات

مجموعة طنطش

ويمثلها السيد / عطا داوود محمد الناظر

شركة الإستثمار المثالي للتجارة

ويمثلها السيد / باسم بن محمود بن زهدي ملحس

شركة نبيه نزال وأولاده

ويمثلها السيد / نادر أحمد محمد عمرو

شركة الثقة للسياحة والسفر

ويمثلها السيد / عبدالفتاح مسعود السمهوري

مدققي الحسابات

السادة / آرنست ويونغ

المدير العام

شفيق الحايك



بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة رئيس مجلس الإدارة
السادة/ أعضاء الهيئة العامة المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

يسعدني أن التقى بكم في إجتماع الهيئة العامة الخامس عشر وأن أتقدم منكم بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن زملائي أعضاء المجلس باطيب وأجمل التحيات وأن أعرض على حضراتكم التقرير السنوي للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول لعام ٢٠١٠ .
الحضور الكريم

إن العام المنصرم كان عاما حافلا بالعمل والجهد الدؤوب لتحقيق إنجازات نطمح أن تنال رضاكم وكلنا يعلم بأن الشركة الأردنية للإستثمار والنقل السياحي إستطاعت أن تثبت وجودها وتلبي طموحات الكثيريين ونحن على يقين تام بأن ثقة عملائنا بنا تتطلب مصداقية من قبلنا إستطعنا بعون الله أن نحققها من خلال حرصنا الكبير على راحة وأمان السائح والتي نعتبرها من أولوياتنا ، يضاف إليها المستوى الرفيع للخدمة التي نقدمها من خلال الكوادر البشرية المؤهلة وأسطول الحافلات الذي نسعى دائما إلى تحديثه و تطويره ورفعده بالجديد بتوجيهات مجلس الإدارة الرشيدة وبتضافر جهود الإدارة التنفيذية إستطعنا تحقيق نتائج مرضية للجميع وإنني أنتهز هذه الفرصة لأتقدم بالشكر الجزيل لكل فرد من أفراد أسرة الفا بدءا من الإدارة التنفيذية إلى جميع العاملين الذين واصلو العمل ليلا ونهارا دون ملل أو كلل لتحقيق الأهداف الموضوعه ليضيفوا مزيدا من الإنجازات إلى صفحات إنجازاتهم السابقة .

حضرات السيدات و السادة الكرام

إن ما تعانيه المنطقة من ظروف سياسية قد يكون لها تداعيات مؤثرة على قطاع الصنائه السياحية إضافة الى دخول شركات جديدة منافسة إلى السوق يضعنا أمام تحديات كبيرة ، إلا إننا وبالرغم من ذلك إعتمدنا الإستمرار في تنفيذ الإستراتيجيات الموضوعة من قبل مجلس الإدارة والتي ترجمت إلى خطة عمل من قبل الإدارة التنفيذية لتحقيق ما نصبوا إليه والارتقاء بالشركة إلى أعلى المستويات محليا وإقليميا بإذن الله تعالى سائلين الله العلي القدير أن يوفقنا جميعا لما فيه الخير لأردننا الغالي وشعبه الكريم في ظل صاحب الجلالة المفدى .

مازن طنطش

رئيس مجلس الإدارة

الشركة الأردنية للإستثمار والنقل السياحي م.ع.م

تقرير مجلس الإدارة السنوي

عن أعمال الشركة للسنة المالية (٢٠١٠/١/١) - (٢٠١٠/١٢/٣١)

حضرات السادة المساهمين :

إن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة إذ يشكرون لكم حضوركم إجتماع الهيئة العامة العادي، فإنه يسرهم أن يقدموا لكم التقرير السنوي الخامس عشر عن وضع وأعمال الشركة مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ وذلك عملاً بأحكام المواد ١٦٩، ١٧٠، ١٧١ من قانون الشركات والمادة ٦٤ من النظام الأساسي للشركة مع الإشارة إلى أن السنة المالية للشركة تبدأ من الأول من شهر كانون الثاني من كل عام وتنتهي في الحادي والثلاثون من شهر كانون أول لنفس العام .

أولاً: التشغيل والإيرادات

ارتفعت نسبة التشغيل وكذلك الإيرادات لهذا العام عن العام المنصرم فقد بلغ معدل نسبة الإشغال للعام ٢٠١٠ (٧٥ ٪) وهي نسبة جيدة في ظل الظروف الإقتصادية السائدة في المنطقة . وقد قامت الشركة خلال المدة التي تبدأ بتاريخ ٢٠١٠/١/١ وتنتهي بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٣١ بنقل (٢٦٤,٧٥١) شخصاً موزعين كما يلي :

سياحة وافدة = (٢٣٢,٤٧٩) شخصاً

سياحة داخلية = (١٤,١٩٣) شخصاً

حج وعمرة = (٦,٧٧٨) شخصاً

سياحة خارجية "سوريا ، لبنان وتركيا" = (١١,٣٠١) شخصاً

والجدول التالي يبين قيم الإيرادات وكلفة النقل للعام الحالي مقارنة مع العام الماضي

الإيرادات	العمدة/نسبة	الإيرادات	كافة النقل	الربح التشغيلي
٢٠١٠	١٢	٤,١٤٩,٤٩٤	٣,٥٣٩,٨٨١	٦٠٩,٦١٣
٢٠٠٩	١٢	٤,١٤٩,٤٩٤	٣,٥٣٩,٨٨١	٦٠٩,٦١٣



أ- أنشطة الشركة الرئيسية

يعتمد نشاط الشركة الرئيسي على النقل السياحي، حيث تقوم الشركة بتأجير حافلاتها السياحية لمكاتب السياحة والسفر والحج والعمرة، وللأفراد والمؤسسات الحكومية وغير الحكومية وتقوم بنقل الأفراد والمجموعات السياحية في رحلات منتظمة أو عارضة إلى الأماكن السياحية بما في ذلك الأماكن الأثرية والدينية للأغراض السياحية داخل المملكة وخارجها .

ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها :

- الشركة الام : الشركة الأردنية للإستثمار والنقل السياحي

عدد العاملين	العنوان	الوصف
١٨٧	عمان / التبادر / حي الدقيته	المكتب الرئيسي
٤	مدينة العقبة / المنطقة الحرفية	محطة العقبة
٣	مدينة وادي موسى / قرب مبنى روار مدينة التبراء	محطة وادي موسى

ج- يبلغ حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة (٥,٤٦٤,٧٩٤) دينار

- الحافلات = ٤,٢٢٥,٨٩٠ دينار

- أثاث وتجهيزات مكتبية وعدد وأدوات = ٥٦,٥٣٠ دينار

- أراضي (بالتكلفة) = ٨١٥,٥٤٨ دينار

- مباني = ٣٦٠,٨٢٢ دينار

- سيارات = ٦,٠٠٤ دينار



١- الشركات التابعة للشركة

- الشركة العربية الحديثة لنقل الركاب المنتظم والنقل الدولي ذات مسؤولية محدودة

الوصف	العنوان	عدد العاملين
المكتب الرئيسي	عمان/ البيار/ حي الدميثة	١

شركة العربية الحديثة لنقل الركاب المنتظم والنقل الدولي هي شركة ذات مسؤولية محدودة يُعتمد نشاط شركة الرئيسي على نقل الركاب المنتظم حيث يبلغ رأسمال الشركة (٥٠٠,٠٠٠) خمسمائة ألف دينار وتمتلك الشركة أم ما نسبته ١٠٠ ٪ من رأسمالها ولا يوجد لها فروع ولم تمارس الشركة نشاطها نظرا لعدم توفر خطوط استثمار مناسبة لدى هيئة تنظيم قطاع النقل وبالتالي عدم تمكن الشركة من الحصول على تلك الخطوط إلا أن الهيئة نحت الشركة موافقة مبدئية بتشغيل خطوط نقل منتظم داخلية يتم شراؤها من مشغلين ومالكين لهذه خطوط بالسوق المحلي ، وقد سعت الشركة جادة بشراء مثل هذه الخطوط إلا أن إرتفاع أسعارها والتكلفة الإضافية مرتفعة والمتمثلة بشراء حافلات حديثة وجديدة لتتمكن من منافسة الشركات العاملة في هذا القطاع دفعت لشركة لإجراء دراسة مستفيضة لواقع شركات النقل العاملة على الخطوط لمعرفة الجدوى الإقتصادية العائدة على شركة من هذا الإستثمار وما زال الموضوع تحت الدراسة وإعادة التقييم .

- أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منه

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	الشهادة العامة	سنة التخرج	تاريخ الميلاد
مازن حمزة أحمد طنطش ممثلا عن نفسه	رئيس مجلس الإدارة	٢٠٠٥/٥/٦	بكالوريوس مالية	١٩٩٦	١٩٧٣/١٠/٣٠

الخبرات العملية

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة طنطش
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والكيمياوية - ميت فارما
رئيس مجلس الإدارة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
أنتا رئيس مجلس الإدارة لشركة الثقة للإستثمارات الأردنية - جورا إيفست
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة استثمار للخدمات المالية
رئيس مجلس الإدارة لشركة الإستثمار المثالي
رئيس مجلس الإدارة لشركة طنطش للتسويق والتسويق



الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد
نسامر سامي حسن جودة ممثلاً لشركة استثمار للخدمات المالية	نائب رئيس مجلس الإدارة	٢٠٠٧/٩/٦	ماجستير علاقات دولية	١٩٨٨	١٩٦٥/١/٢٥

الخبرات العملية

رجل أعمال يمتلك شركات متنوعة ويقوم على إدارتها رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة ICE International رئيس مجلس الإدارة لشركة Unity Amman Security رئيس مجلس الإدارة لشركة Ibda Media الرئيس التنفيذي لشركة Access ME (٢٠٠٠ - ٢٠٠٦)

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد
حنا سامي حنا صوالحة ممثلاً عن شركة فنادق جرايد لايس	عضو مجلس الإدارة	٢٠١٠/٤/٢٦	بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٨٧	١٩٦٦/٦/٢١

الخبرات العملية

المدير العام لشركة تيبو للسياحة ١٩٩٣ ولغاية اليوم المدير العام والمالك لفندق (King's Way) - البتراء ١٩٩٣ ولغاية اليوم رئيس مجلس إدارة شركة (Desert Hotels Investment) ١٩٩٩ ولغاية (٢٠٠٠) رئيس ومالك وكالة (Space Tours) للسفر - عمان ١٩٩٨ ولغاية اليوم عضو مجلس الإدارة (Radius) شركة سفر عالمية - أمريكا ٢٠٠٢ ولغاية ٢٠٠٨ عضو مجلس الإدارة (JITO) الجمعية الأردنية للسياحة الواقعة ٢٠٠٤ ولغاية اليوم مستشار مالي لشركة (MMIS) شركة استشارات أردنية ١٩٨٩ - ١٩٩٣ المدقق الخاص ل (Touche Ross) قبرص ١٩٨٨ - ١٩٨٩ مدقق الحسابات المسؤول للشركة (Liberty Mutual Insurance) أمريكا ١٩٨٧ - ١٩٨٨
--



الترتيب	الاسم	المهنة	تاريخ الخدمة	المنظمة	تاريخ الميلاد
٤	عمر عبدالله أحمد العكش ممثلًا لمؤسسة تنمية أموال الأيتام	عضو مجلس الإدارة	٢٠٠٦/٥/٦	بكالوريوس اقتصاد وتجارة	١٩٧٢
٥					١٩٤٨/١/١

الخبرات العملية

مساعد المدير العام للشؤون المالية والاستثمار لمؤسسة تنمية أموال الأيتام ٢٠٠٣/١/١ ولغاية اليوم
مدير مالي ومدير رقابة داخلية لمؤسسة تنمية أموال الأيتام ١٩٨٥/١/١ - ٢٠٠٢/١٢/٣١

الترتيب	الاسم	المهنة	تاريخ الخدمة	المنظمة	تاريخ الميلاد
٦	ياسم بن محمود بن لهدي مجلس ممثلًا لشركة الاستثمار المثالي للتجارة	عضو مجلس الإدارة	٢٠٠٦/٥/٢٩	بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٩٥
٧					١٩٧٢/١/٢٤

الخبرات العملية

عضو مجلس الإدارة للشركة التجار الفلسطينية (شركة مساهمة عامة)
عضو مجلس الإدارة لشركة البحر المتوسط (شركة مساهمة عامة)
عضو مجلس الإدارة لشركة إدارات
عضو مجلس الإدارة لجمعية الرؤساء الشباب
عضو مجلس الإدارة لشركة إنجاز
عضو مجلس الإدارة لشركة التاسم للتجارة والمقاولات



الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد
أسامة نقولا استير مذابات ممثلاً لشركة مركز المستثمر الأردني	عضو مجلس الإدارة	٢٠٠٦/٩/١	ماجستير هندسة مدنية	١٩٧٣	١٩٥١/٤/٢٧

الخبرات العملية

مدير عام الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية - الأردن ٢٠٠١ ولغاية اليوم
مدير عام لشركة الاتحاد لإدارة المشاريع - الأردن ١٩٩٨ - ٢٠٠١
مدير مصانع الشركة المتحدة للحديد والصلب - الأردن ١٩٩٦ - ١٩٩٨
عميد معتمد / القوات المسلحة الأردنية / رئيس شعبة الدراسات والتصميم ١٩٧٣ - ١٩٩٥
عضو مجلس الإدارة لشركة التأمين العامة العربية
عضو مجلس الإدارة للشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية
عضو مجلس الإدارة لشركة ستوديو التصاميم الداخلية
عضو مجلس الإدارة لشركة الاردن للاستثمارات المتعددة
عضو مجلس الإدارة لشركة مركز المستثمر الأردني
عضو مجلس الإدارة لشركة الأعمال السياحية
عضو مجلس الإدارة لشركة الشواطئ للمنتجات السياحية
عضو مجلس الإدارة للشركة العربية الدولية للفنادق

الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ الميلاد
عطا داود محمد عطا الناظر ممثلاً لشركة طنتين للإستثمار	عضو مجلس الإدارة	٢٠٠٥/٤/٢٥	ماجستير إدارة أعمال	١٩٨٤	١٩٦٨/٨/١٣

الخبرات العملية

استشاري تطوير أعمال لشركة أوتيميزا - الأردن ٢٠٠١ ولغاية اليوم
مدير تنفيذي للمركز العربي للصناعات الدوائية - الأردن ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦
مدير تطوير أعمال لشركة يونيتد ميدوكال - الإمارات ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥
مستشار لشركة إكسستنس - السعودية ١٩٩٨ - ٢٠٠٠
مدير عام لشركة أراك الطبية - السعودية ١٩٩٤ - ١٩٩٧
مدير تطوير أعمال ومدير إنتاج - لشركة لوفارتيس - السعودية ١٩٨٥ - ١٩٩٣
عضو مجلس الإدارة لشركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية
عضو مجلس الإدارة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية

